

# COMMISSIONE CANTONALE PER LA FORMAZIONE NEL COMMERCIO

---

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Sessione                    | <b>ESAMI 2019</b>  |
| Sezione                     | <b>IMPIEGATI DI COMMERCIO<br/>PROFILO E</b>  |
| Materia                     | <b>ECONOMIA &amp; SOCIETÀ<br/>SECONDA PARTE</b>  |
| Serie                       | <b>1</b>   |
| Luogo                       | <input type="text"/>   |
| Data                        | <input type="text"/>   |
| Candidato numero            | <input type="text"/>   |
| Cognome                     | <input type="text"/>   |
| Nome                        | <input type="text"/>   |
| Tempo accordato per l'esame | <b>120 minuti</b>  |
| Numero massimo di punti     | <b>100 punti</b>   |
| Mezzi ausiliari             | <b>Calcolatrice<br/>Codice delle Obbligazioni (CO)<br/>Codice Civile Svizzero (CCS)<br/>Legge Esecuzione e Fallimenti (LEF)<br/>Costituzione Svizzera (CS)</b> |
| Valutazione                 | <b><i>Punti, parte 2: ..... / 100</i></b>  |

*I Cantoni detengono il diritto d'uso degli esami ai fini scolastici.  
Il testo d'esame non va utilizzato nelle classi fino al 30.06.2020  
© csfo, Berna – 2019*

## Sommario

| Capitolo |  | Pag. |
|----------|--|------|
| 1.       | Tipi di beni (4 punti)   | 2    |
| 2.       | Investimento di capitali (5 punti)   | 3    |
| 3.       | Strategie d'investimento (2 punti)   | 4    |
| 4.       | Prodotto interno lordo e congiuntura (4 punti)   | 5    |
| 5.       | Congiuntura, politica monetaria e politica fiscale (4 punti)                               | 6    |
| 6.       | Politica monetaria e fiscale, valore monetario, prodotto interno lordo (4 punti)           | 7    |
| 7.       | Obiettivi della politica economica e della politica sociale (5 punti)                      | 8    |
| 8.       | Globalizzazione (2 punti)  | 9    |
| 9.       | Valute estere (4 punti)  | 10   |
| 10.      | Economia di mercato (3 punti)  | 11   |
| 11.      | Assicurazioni (8 punti)  | 12   |
| 12.      | Diritto di locazione (7 punti)   | 14   |
| 13.      | Contratti sulla cessione dell'uso (3 punti)  | 16   |
| 14.      | Diritto del lavoro e imposte (7 punti)   | 17   |
| 15.      | Diritto successorio (6 punti)  | 19   |
| 16.      | Calcolo del margine di contribuzione e analisi del punto morto (7 punti)                   | 20   |
| 17.      | Operazioni correnti e di chiusura (14 punti)   | 21   |
| 18.      | Fonti giuridiche, procedure legislative, basi del diritto e dello Stato, partiti (8 punti) | 23   |
| 19.      | Ecologia e energia (3 punti)   | 25   |

## Obiettivi operativi

|       |   |
|-------|---|
| 1.5.1 | Rapporti finanziari (Contabilità)   |
| 1.5.2 | Rapporti economico-aziendali (Economia aziendale)   |
| 1.5.3 | Diritto e Stato (Diritto e civica)  |
| 1.5.4 | Rapporti tra economia globale e società (Economia politica, Geografia economica e Civica) |

## Allegato Indice del CO e del CSS

**1 Tipi di beni**

**4 punti**

Sin dalla loro gioventù Normand Lott e Marc-Antoine Dupont sono appassionati di disco su ghiaccio. Per questo motivo con alcuni amici hanno fondato l'associazione sportiva denominata "Les Patineurs du Lac de Biemme".

Con una crocetta indicare a quale tipo di bene economico fanno riferimento le seguenti situazioni. Per rispondere riferirsi alle parti scritte in grassetto e non ripetere due volte lo stesso tipo di bene.

| <b>Situazioni</b>   | <b>Bene di consumo</b> | <b>Bene durevole</b> | <b>Bene di investimento</b> | <b>Bene immateriale</b> | <b>Bene non durevole</b> |
|---|------------------------|----------------------|-----------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Marc-Antoine Dupont acquista la sua prima automobile. Si tratta di un' <b>Audi Q5</b> che gli consente di trasportare l'attrezzatura per il disco su ghiaccio.                                    |                        |                      |                             |                         |                          |
| Durante il tragitto verso il lago gelato, Marc-Antoine Dupont acquista <b>una bevanda isotonica</b> in un negozio annesso alla stazione di benzina.   |                        |                      |                             |                         |                          |
| I membri dell'associazione "Les Patineurs du Lac de Biemme" decidono di acquistare <b>una macchina affilatrice per i pattini</b> da utilizzare per affilare, a pagamento, i pattini degli ospiti. |                        |                      |                             |                         |                          |
| Marc-Antoine Dupont si rivolge ad un'agenzia di viaggi per una <b>consulenza</b> in previsione del viaggio in Canada.   |                        |                      |                             |                         |                          |

1

1

1

1

**2 Investimento di capitali**

**5 punti**

All'aeroporto di Zurigo, in attesa del volo per Montréal, Marc-Antoine Dupont sfoglia una rivista economica e legge una notizia concernente la massima lega svizzera di disco su ghiaccio. Dall'articolo rileva che quasi tutte le squadre sono delle società anonime che vengono finanziate con ingenti capitali.

Con una crocetta indicare se le seguenti affermazioni sull'investimento di capitali sono vere (V) oppure false (F). Le affermazioni false devono essere corrette nell'apposito spazio.

| V                        | F                        | Affermazioni   |   |
|--------------------------|--------------------------|--|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Le azioni garantiscono agli azionisti sia diritti sociali che patrimoniali e rappresentano capitale proprio.   | 1 |
|                          |                          | <b>Correzione</b> (se necessario)  |   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Le azioni possono essere nominative o al portatore. Le azioni al portatore possono essere vincolate per limitare il trasferimento o la vendita sul mercato.  | 1 |
|                          |                          | <b>Correzione</b> (se necessario)  |   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Le obbligazioni, alla loro scadenza, vengono rimborsate al valore di corso o al valore quotato in borsa.   | 1 |
|                          |                          | <b>Correzione</b> (se necessario)  |   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Se approvato dall'Assemblea degli azionisti, il singolo azionista ha diritto a una parte dell'utile. Nel caso delle obbligazioni, per contro, il detentore delle obbligazioni ha diritto a un interesse fisso. | 1 |
|                          |                          | <b>Correzione</b> (se necessario)  |   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Acquistando parti di un fondo d'investimento composto da azioni svizzere di diversi rami professionali, il rischio è minore rispetto all'acquisto di singole azioni.   | 1 |
|                          |                          | <b>Correzione</b> (se necessario)  |   |

**3 Strategie d'investimento****2 punti**

In merito agli investimenti di capitali, Marc-Antoine Dupont si ricorda di un suo amico che tempo fa aveva utilizzato il capitale a risparmio della Cassa pensione (previdenza professionale, secondo pilastro) per avviare un'attività in proprio. Purtroppo questa avventura imprenditoriale non ha avuto un esito favorevole, fallendo due anni dopo.

Per sua fortuna uno zio gli lascia un'eredità pari a CHF 300'000.00. Prossimo alla pensione, questo amico vorrebbe investire senza particolari rischi questa somma.

Con una crocetta indicare la strategia d'investimento più adatta a questa situazione e giustificare la risposta.

Strategia d'investimento conservativa

Strategia d'investimento dinamica

1

**Giustificazione**

1

**4 Prodotto interno lordo e congiuntura**

**4 punti**

Marc-Antoine Dupont riceve sull'aereo il giornale "*Frankfurter Allgemeine Zeitung*" in lingua tedesca e legge la seguente notizia:

***"Con sorpresa il Sud Africa si avvia verso una recessione***

*[...] Responsabile della recessione è stato soprattutto il calo della produzione agricola. Rispetto all'anno precedente è diminuita del 29.2%. Sono diminuite anche le spese per i consumi. Il nuovo presidente Cyril Ramaphosa, dopo aver assunto la carica in dicembre, ha provveduto a generare un certo ottimismo nell'economia: ha preso il posto di Jacob Zuma sospettato di corruzione."*

- a) Definire il concetto di recessione.

2

Il giornale contiene anche delle informazioni economiche su un altro Stato dell'Africa.

*"[...] attualmente le imprese presenti nello Stato africano hanno ancora molte ordinazioni, ma tendenzialmente stanno calando rispetto al passato. Per questi motivi gli investimenti pianificati rimangono per il momento in sospeso e le imprese non assumono nuovi collaboratori. Tutto ciò ha delle conseguenze sul comportamento dei consumatori che negli ultimi periodi è improntato ad una certa prudenza."*

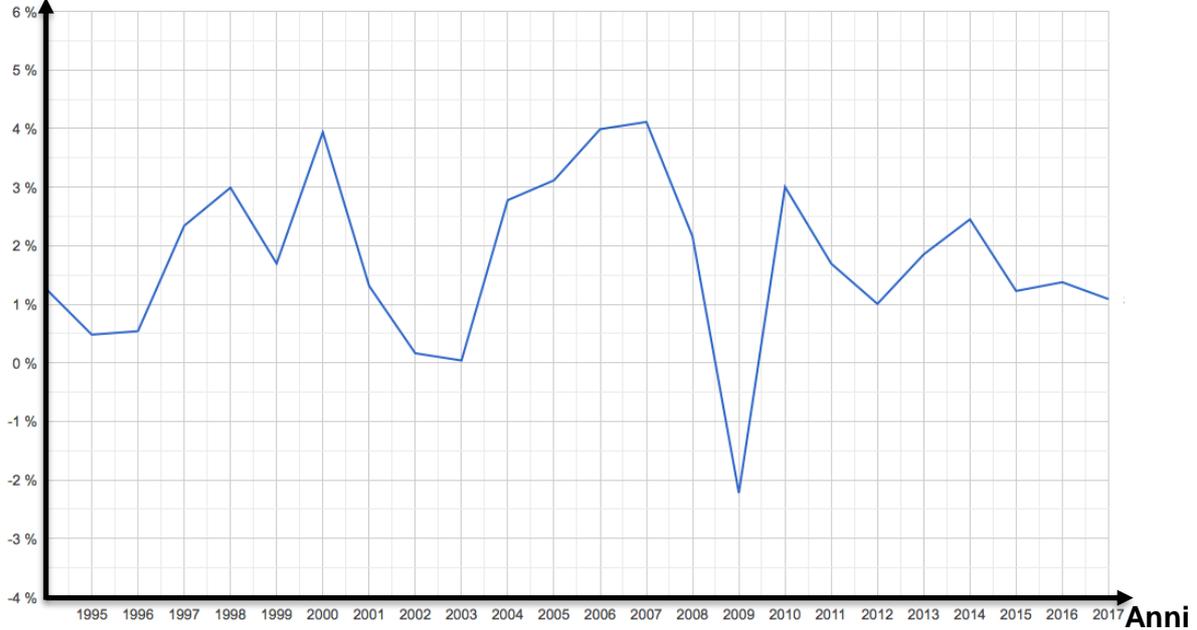
- b) Denominare la fase congiunturale in cui si trova questo Stato africano.

2

**5 Congiuntura, politica monetaria e politica fiscale 4 punti**

In un altro articolo del giornale Marc-Antoine Dupont trova un grafico sul prodotto interno lordo reale della Svizzera, pubblicato dalla Banca mondiale.

**Tassi di crescita in % del prodotto interno lordo reale della Svizzera**



a) A partire dal grafico indicare l'anno d'inizio e l'anno di fine di un ciclo congiunturale completo.

1

b) Nello stesso articolo Marc-Antoine Dupont legge che nel gennaio del 2015 la Banca Nazionale Svizzera aveva deciso di abbassare il tasso Libor (*London Interbank Offered Rate*, tasso d'interesse di riferimento).

Con una crocetta indicare quale politica congiunturale aveva applicato la BNS e giustificare la risposta.

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Politica fiscale espansiva   | <input type="checkbox"/> Politica fiscale restrittiva   |
| <input type="checkbox"/> Politica monetaria espansiva | <input type="checkbox"/> Politica monetaria restrittiva |

1

**Giustificazione**

2

**6** **Politica monetaria e fiscale, valore monetario, prodotto interno lordo** **4 punti**

Sull'ultima pagina del giornale Marc-Antoine Dupont trova un quiz che chiede di indicare con una crocetta se le seguenti affermazioni sono vere (V) oppure false (F).

| V                        | F                        | Affermazioni   |
|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Quando la Banca nazionale svizzera aumenta il tasso Libor, la concessione di crediti da parte delle banche commerciali diventa più onerosa.                  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Per frenare la crescita economica uno Stato può intervenire attraverso una diminuzione delle imposte.  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Quando la Banca nazionale svizzera applica una politica monetaria espansiva, la valuta nazionale è sottoposta ad apprezzamento.                              |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Qualora il Consiglio federale decidesse di non approvare la politica monetaria della Banca nazionale svizzera, la stessa deve obbligatoriamente modificarla. |

2

| V                        | F                        | Affermazioni   |
|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | In uno Stato vi è un'inflazione del 30%. I risparmiatori che ottengono un interesse del 20% sui loro capitali a risparmio sono avvantaggiati da questa situazione.               |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Il prodotto interno lordo nominale, corretto dall'inflazione, fornisce il prodotto interno lordo reale.  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Un cattivo raccolto di uva nel Mendrisiotto, che comporta un aumento del prezzo di vendita del vino della regione, genera sempre un aumento del tasso di inflazione in Svizzera. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Inflazione significa che, con una determinata quantità di denaro, non si può più acquistare la stessa quantità di merce come prima. È dunque diminuito il potere d'acquisto.     |

2

**7 Obiettivi della politica economica e della politica sociale 5 punti**

Marc-Antoine Dupont nota su un inserto del giornale una fotografia che ritrae una bella regione italiana. Anche se è già parecchio stanco, gli interessano il contributo concernente la lunga campagna elettorale italiana e le promesse dei diversi partiti.

**Le numerose promesse irrealistiche nella campagna elettorale italiana**

Promettendo sia una *flat-tax*<sup>1</sup>, sia un reddito di cittadinanza, sia pensioni più elevate, Lega e Movimento Cinque Stelle (MCS) cercano di conquistare il maggior numero di elettori.

[...]. Il cavallo di battaglia del MCS è l'introduzione di un reddito di cittadinanza mensile di 780 Euro per tutti gli adulti senza lavoro. I costi di questa misura sono stimati ad oltre 15 miliardi di Euro. Secondo il MCS questa misura permetterebbe il rilancio dei consumi in Italia e di conseguenza della produzione nazionale, con ricadute favorevoli sul bilancio statale.

- a) Indicare con una crocetta **tre obiettivi** che il MCS e Lega intendono raggiungere con queste misure.

| Piena occupazione        | Equilibrio del commercio estero | Stabilità dei prezzi     | Qualità dell'ambiente    | Giustizia sociale        | Crescita economica appropriata | Bilancio statale equilibrato |
|--------------------------|---------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>       | <input type="checkbox"/>     |

3

- b) Descrivere un possibile conflitto che può crearsi tra due degli obiettivi indicati nella risposta precedente.

2

<sup>1</sup> Flat tax: sistema fiscale non progressivo basato su un'aliquota fiscale fissa sia per persone fisiche che giuridiche

**8 Globalizzazione****2 punti**

Marc-Antoine Dupont legge sull'aereo la carta delle pietanze e si rende conto che tanti prodotti provengono da molte regioni del mondo. Questo aspetto è sicuramente vantaggioso per il consumatore, ma comporta pure degli inconvenienti.

Con una breve descrizione illustrare due possibili inconvenienti per il consumatore.

**Inconveniente 1**

1

**Inconveniente 2**

1

**9 Valute estere 4 punti**

Normand Lott e Marc Antoine Dupont sono arrivati a Montréal dove trascorreranno la loro vacanza e si vedono confrontati con la nuova valuta estera.

Utilizzare la tabella seguente per rispondere alla domanda a) e alla domanda b).

| Paese  | Valuta  | ISO | Unità | Biglietti |         | Divise   |         |
|--------|---------|-----|-------|-----------|---------|----------|---------|
|        |         |     |       | Acquisto  | Vendita | Acquisto | Vendita |
| Canada | Dollaro | CAD | 1     | 0.72      | 0.80    | 0.75     | 0.77    |

- a) Marc Antoine Dupont ha cambiato in Svizzera CHF 200.00 in dollari canadesi (CAD). Calcolare quanti dollari canadesi ha ricevuto.

**Risposta**

1.5

- b) Normand Lott acquista diversi *souvenir* per CAD 200.00 che paga tramite carta di credito. Quanti CHF gli addebiterà la sua banca al suo ritorno?

**Risposta**

1.5

- c) Marc Antoine Dupont ha ancora CAD 50.00 che cambierà in franchi svizzeri nella sua banca di fiducia in Svizzera al suo rientro.

Quale cambio applicherà la banca in Svizzera?

- Acquisto biglietti
- Vendita divise
- Acquisto divise
- Vendita biglietti

1

**10 Economia di mercato****3 punti**

Prima del rientro in Svizzera Marc-Antoine Dupont e Normand Lott acquistano al duty-free-shop dell'aeroporto di Montréal una stecca di sigarette a testa.

- a) Indicare con una crocetta quale affermazione sull'elasticità della domanda di sigarette è applicabile ai due amici, entrambi dipendenti fumatori.

- La domanda di sigarette è elastica  
 La domanda di sigarette è inelastica

1

- b) Normand Lott, passando accanto ai vini svizzeri, si ricorda che nel 2018 il raccolto dell'uva è stato abbondante grazie al tempo estremamente favorevole. Come cambia il prezzo di mercato dell'uva svizzera tenuto conto di quanto appena descritto? Indicare con una crocetta la risposta corretta e in seguito giustificare.

- Il prezzo di mercato dell'uva svizzera diminuisce  
 Il prezzo di mercato dell'uva svizzera aumenta  
 Il prezzo di mercato dell'uva svizzera rimane invariato

1

**Giustificazione**

1

11 Assicurazioni

8 punti

Marc-Antoine Dupont e Normand Lott, rientrati a Zurigo, prendono l'automobile al posteggio dell'aeroporto per rientrare a casa, pur sapendo di dover percorrere strade innevate e pericolose.

- a) Riportare il nome dell'assicurazione a copertura del **rischio scritto in grassetto**, indicando in seguito con una crocetta il tipo e l'obbligatorietà di questa assicurazione.

| Situazione 1   | Tipo di assicurazione                       |                          |                          | Obbligatorietà           |                          |
|--|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
|  | Ass. di persone                             | Ass. di cose             | Ass. patrimoniale        | sì                       | no                       |
| Normand Lott esce in retromarcia dal posteggio, urta un pilone e <b>danneggia notevolmente la portiera del suo veicolo.</b>  | <input type="checkbox"/>                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|  | Nome dell'assicurazione (termine specifico) |                          |                          |                          |                          |
| Situazione 2   | Tipo di assicurazione                       |                          |                          | Obbligatorietà           |                          |
|  | Ass. di persone                             | Ass. di cose             | Ass. patrimoniale        | sì                       | no                       |
| Arrivati a casa, Normand Lott, uscendo dall'auto <b>scivola sulla neve ferendosi al polso sinistro.</b> Il suo medico gli rilascia un certificato medico per inabilità lavorativa della durata di due settimane. | <input type="checkbox"/>                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|  | Nome dell'assicurazione (termine specifico) |                          |                          |                          |                          |
| Situazione 3   | Tipo di assicurazione                       |                          |                          | Obbligatorietà           |                          |
|  | Ass. di persone                             | Ass. di cose             | Ass. patrimoniale        | sì                       | no                       |
| Un amico di Normand Lott durante una visita <b>rovescia il caffè sul tappeto</b> causando un danno importante. D'accordo con l'assicurazione dell'amico Normand Lott decide di sostituire il tappeto.            | <input type="checkbox"/>                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|  | Nome dell'assicurazione (termine specifico) |                          |                          |                          |                          |

1

1

1

1

1

1

- b) Nell'ambito dell'assicurazione malattia di base esistono diverse franchigie. Normand Lott ha scelto la franchigia di CHF 2'500.00, mentre Marc-Antoine Dupont quella di CHF 300.00. Menzionare un vantaggio finanziario per Normand Lott derivante da questa diversa scelta.

**Risposta**

1

- c) Chi si occupa in Svizzera delle prestazioni dell'assicurazione di base (LAMal)?

Indicare con una crocetta la risposta corretta.

1

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Confederazione           | <input type="checkbox"/> Assicurazioni private                  |
| <input type="checkbox"/> Confederazione e Cantoni | <input type="checkbox"/> Confederazione e assicurazioni private |

**12 Diritto di locazione**

**7 punti**

I due colleghi Marc-Antoine e Normand Lott abitano da tre anni in un appartamento di tre locali e mezzo a Bienne. Un mattino Marc-Antoine Dupont si accorge che il coperchio del WC presenta una fessura. Questo fatto lo disturba e vorrebbe sostituirlo. I coperchi disponibili sul mercato hanno un prezzo che varia da CHF 4.40 a CHF 99.90.

1. Secondo la legge, chi si deve assumere il costo del coperchio? Giustificare la risposta e menzionare l'articolo di legge pertinente.

**Risposta**

- Il locatario
- Il locatore
- Il fabbricante del coperchio del WC

1

**Giustificazione**

1

**Articolo di legge**

Art.                      Legge

1

2. Marc-Antoine Dupont ha trascorso tre anni fantastici con il collega Normand Lott nell'appartamento in comune. Ora ritiene che sia giunto il momento di essere indipendente. Per questo motivo intende lasciare l'appartamento. Normand Lott è d'accordo.

Per quanto attiene alla disdetta, il contratto di locazione indica unicamente che può essere disdetto per la prima volta dopo un anno dalla sua conclusione. Il 30 novembre 2018 i due amici si accorgono che la disdetta del contratto non è ancora stata redatta, motivo per il quale si affrettano a scriverla e consegnarla il giorno stesso all'ufficio postale per essere spedita come lettera raccomandata.

- a) Quale periodo di disdetta legale è applicabile?

**Risposta**

1

**Articolo di legge**

Art.                      Legge

1

b) In questo caso, quando termina il rapporto di locazione? Indicare giorno, mese e anno.

**Risposta**

1

c) Quale forma deve rispettare la disdetta del contratto? Indicare il termine specifico.

**Risposta**

1

## 13 Contratti sulla cessione dell'uso

3 punti

Con una crocetta indicare il contratto interessato. Per la vostra risposta fare riferimento alle parti scritte in grassetto.

| Situazioni  | Noleggjo                 | Affitto                  | Leasing                  |   |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|
| Per il nuovo appartamento Normand Lott ha trovato la poltrona desiderata. Vuole caricare la poltrona nella sua Smart, ma si accorge che la vettura è troppo piccola. <b>Prende in prestito un furgone a pagamento presso il mobilificio.</b>        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 1 |
| Normand Lott è un appassionato di cocktail. Spesso si reca nel giardino di suo nonno per raccogliere delle bacche. <b>Il nonno paga mensilmente un importo al proprietario del terreno, per poter coltivare le bacche, raccoglierle e venderle.</b> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 1 |
| <b>Normand Lott possiede la Smart, ma non ne è il proprietario. Per questo motivo paga una rata mensile e le spese di manutenzione.</b>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 1 |

**14 Diritto del lavoro e imposte**

**7 punti**

- a) Normand Lott ha invitato alcuni amici nel suo nuovo appartamento. Durante una discussione sul nuovo impiego di uno degli amici, Beat Anken, 28 anni, si scopre che quest'ultimo ha sette settimane di vacanze all'anno conformemente al suo nuovo contratto individuale di lavoro. Marc-Antoine Dupont, 25 anni, spiega al gruppo che ha sei settimane di vacanze all'anno, mentre Caroline Fuchs sottolinea di averne soltanto quattro.

Sono consentite queste diverse regolamentazioni?

Indicare il corrispondente articolo di legge e giustificare la risposta.

**Articolo di legge**

Art.            Legge

1

**Giustificazione**

1

- b) Il 15 maggio 2019 il datore di lavoro ha inviato a Normand Lott la disdetta del rapporto di lavoro con lettera raccomandata per il prossimo termine di disdetta possibile. Nel momento in cui riceve la disdetta Normand Lott sta assolvendo un corso di ripetizione già da 15 giorni (servizio militare) e che durerà ancora sei giorni.

Come deve essere valutata questa disdetta dal punto di vista giuridico? Giustificare la risposta e indicare il corrispondente articolo di legge in modo completo.

**Risposta**

2

Art.            cpv.            Legge

1

- c) Normand Lott ha ricevuto la tassazione per l'anno 2018. Quali imposte vengono rimosse dal Canton Berna nei suoi confronti?

Con una crocetta indicare le risposte pertinenti.

- Imposta sul reddito
- Imposta sul capitale
- Imposta sulla sostanza

1

d) Normand Lott compra il suo tè preferito alla Migros. Indicare con una crocetta quale delle seguenti affermazioni si può applicare all'acquisto di tè alla Migros.

- Il soggetto fiscale e il contribuente sono la stessa persona.
- Il soggetto fiscale e il contribuente non sono la stessa persona.
- Non c'è alcun soggetto fiscale.

1

**15 Diritto successorio**

**6 punti**

Marc-Antoine Dupont ha ricevuto la notizia del decesso di suo zio Jacques Dupont in seguito ad un incidente della circolazione. I rapporti di parentela di Jacques Dupont si presentano come segue: dal primo matrimonio con Mirta Latinović, dalla quale ha divorziato, ha avuto il figlio Ante Latinović-Dupont che è sposato con Martina Haas. Dal secondo matrimonio con Bettina Lindberg ha avuto due figli: Fabian Dupont e Louise Dupont. Fabian Dupont è deceduto quattro anni fa lasciando un figlio, Emil Dupont, e la sua partner Nicole Gassmann. Jacques Dupont aveva ancora sua madre Heidi Dupont e due fratelli, Paul Dupont e Gaëtan Dupont.

Jacques Dupont aveva una relazione extraconiugale con Caroline Fuchs.

**Osservazione**

Raccomandiamo di fare uno schizzo della situazione. Questo schizzo o schema non è valutato.

- a) Determinare la porzione ereditaria delle seguenti persone, indicandola in frazione o percentuale.

| <b>Persone</b>        | <b>Diritto all'eredità secondo la legge (in frazione o percentuale)</b> |
|-----------------------|---|
| Mirta Latinović       |   |
| Ante Latinović-Dupont |   |
| Martina Haas          |   |
| Bettina Lindberg      |   |
| Fabian Dupont         |   |
| Louise Dupont         |   |
| Emil Dupont           |   |
| Nicole Gassmann       |   |
| Heidi Dupont          |   |
| Paul Dupont           |   |
| Gaëtan Dupont         |   |
| Caroline Fuchs        |   |

4

- b) Per testamento, Jacques Dupont avrebbe potuto lasciare in eredità alla sua amante Caroline Fuchs tutta la massa ereditaria, ossia CHF 240'000.00?

Giustificare la risposta e indicare l'articolo di legge (compreso il capoverso).

**Risposta**

1

**Articolo di legge**

Art.            cpv.            Legge

1

**16 Calcolo del margine di contribuzione e analisi del punto morto 7 punti**

Fra alcuni mesi l'associazione sportiva "Les Patineurs du Lac de Biemme" gestirà un bar in occasione della più grande festa della regione, "La Braderie de Biemme" ossia una grande svendita annuale.

Dapprima Normand Lott analizza il seguente calcolo dei margini di contribuzione delle bevande vendute lo scorso anno. La Braderie si era svolta dal 29 giugno al 1° luglio 2018 e lo stand delle bevande era rimasto aperto per tre giorni con vendite giornaliere di 400 drink al prezzo di CHF 10.00 ciascuno.

- a) L'affitto dello stand ammontava complessivamente a CHF 300.00.

Completare la tabella seguente riferita allo scorso anno.

| Grandezze                  | Importo per un bicchiere in CHF | Totale per 3 giorni in CHF |
|----------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| Ricavo netto               |                                 |                            |
| ./. Costi variabili        | 3.75                            |                            |
| = Margine di contribuzione |                                 |                            |
| ./. Costi fissi            | Lasciare in bianco              |                            |
| =<br>.....                 | Lasciare in bianco              |                            |

4

- b) Calcolare il punto morto (in numero di drink) per ogni giorno di attività.

**Risposta**

1.5

- c) Quanti drink si dovrebbero vendere quest'anno a titolo supplementare per aumentare l'utile del 10%? Arrotondare il risultato all'unità.

**Risposta**

1.5

**17 Operazioni correnti e di chiusura****14 punti**

Normand Lott sa che prossimamente deve cercarsi un nuovo posto di lavoro. Da un po' di tempo fa delle riflessioni se mettersi in proprio e aprire un bar. Un suo amico ristoratore gli ha consegnato la contabilità della sua azienda che ha esaminato con attenzione e intende registrare alcune operazioni.

Registrare a giornale le seguenti operazioni della ditta individuale dell'amico ristoratore.

**Osservazioni**

- Arrotondare tutti gli importi a 5 centesimi.
- Scrivere "*nessuna registrazione*" sulla riga corrispondente se non c'è un articolo contabile.

| No. | <b>Operazioni durante il 2018</b>  |
|-----|--|
| 1   | È stata pagata una fattura (già registrata) per acquisto merci tramite un bonifico bancario di CHF 3'000.00 (IVA inclusa).             |
| 2   | L'amico ristoratore ha conferito CHF 20'000.00 tramite un versamento sul conto bancario della ditta individuale.                       |
| 3   | Girata bancaria per gli stipendi dei collaboratori per un importo di CHF 9'200.00.   |
| 4   | Il ristoratore ha acquistato un iPad con un terminale per la cassa. La fattura ricevuta ammonta a CHF 449.10 (IVA 7.7% inclusa).       |
| 5   | L'amico ristoratore ha invitato a cena Normand Lott e ha pagato personalmente CHF 210.00 in contanti. Si tratta di una cena di lavoro. |
| 6   | Il ristoratore si è accreditato lo stipendio di CHF 30'000.00 per il secondo semestre.   |

| No. | <b>Operazioni di chiusura al 31 dicembre 2018</b>   |
|-----|---|
| 7   | A fine novembre è stato pagato l'affitto ammontante a CHF 6'000.00 per i due mesi successivi.   |
| 8   | Il 30 aprile 2018 è stato ottenuto e registrato un prestito bancario ammontante a CHF 10'000.00 al tasso d'interesse del 3%. Il pagamento degli interessi avviene annualmente e posticipatamente il 30 aprile. Tenerne conto al 31 dicembre 2018. |
| 9   | Nel 2019, il fornitore principale verserà un bonus sulla cifra d'affari di CHF 2'500.00 per la merce consegnata nel 2018.   |
| 10  | Lo stipendio di dicembre del cameriere pagato a ore ammonta a CHF 2'685.00. Verrà pagato ad inizio gennaio 2019.  |
| 11  | Durante il 2018 sono stati versati tre acconti di CHF 600.00 l'uno per le imposte. Al 31 dicembre 2018 si stima un costo totale di CHF 2'100.00. Tenerne conto al 31 dicembre 2018.   |



**18** Fonti giuridiche, procedure legislative, basi del diritto e dello Stato, partiti **8 punti**

- a) Sono quasi le 8 del mattino e Normand Lott ascolta la radio che riferisce a proposito dell'iniziativa popolare federale denominata "Contro l'immigrazione di massa" sulla quale si era votato il 9 febbraio 2014. L'iniziativa popolare intendeva modificare l'Art 121a nel modo seguente:

**Art. 121a (nuovo) Regolazione dell'immigrazione**

<sup>1</sup> La Svizzera gestisce autonomamente l'immigrazione degli stranieri.

<sup>2</sup> Il numero di permessi di dimora per stranieri in Svizzera è limitato da tetti massimi annuali e contingenti annuali. I tetti massimi valgono per tutti i permessi rilasciati in virtù del diritto degli stranieri, settore dell'asilo incluso. Il diritto di soggiorno duraturo, al ricongiungimento familiare e alle prestazioni sociali può essere limitato.

<sup>3</sup> I tetti massimi annuali e i contingenti annuali per gli stranieri che esercitano un'attività lucrativa devono essere stabiliti in funzione degli interessi globali dell'economia svizzera e nel rispetto del principio di preferenza agli Svizzeri; essi devono comprendere anche i frontalieri. Criteri determinanti per il rilascio del permesso di dimora sono in particolare la domanda di un datore di lavoro, la capacità d'integrazione e una base esistenziale sufficiente e autonoma.

<sup>4</sup> Non possono essere conclusi trattati internazionali che contraddicono il presente articolo.

<sup>5</sup> La legge disciplina i particolari.

Fonte: Confederazione svizzera, Cancelleria federale.

Con una crocetta indicare se le seguenti affermazioni sono vere (V) oppure false (F). Le affermazioni false devono essere corrette nello spazio a disposizione.

| V                        | F                        | Affermazioni  |   |    |    |               |           |           |                |            |           |                    |               |               |   |
|--------------------------|--------------------------|---|---|----|----|---------------|-----------|-----------|----------------|------------|-----------|--------------------|---------------|---------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Il 9 febbraio 2014 l'iniziativa popolare federale denominata "Contro l'immigrazione di massa" è stata accolta in votazione popolare con il seguente risultato: <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <thead> <tr> <th></th> <th>sì</th> <th>no</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Popolo</b></td> <td>1'463'854</td> <td>1'444'552</td> </tr> <tr> <td><b>Cantoni</b></td> <td>12 Cantoni</td> <td>8 Cantoni</td> </tr> <tr> <td><b>Semicantoni</b></td> <td>5 Semicantoni</td> <td>1 Semicantone</td> </tr> </tbody> </table> |   | sì | no | <b>Popolo</b> | 1'463'854 | 1'444'552 | <b>Cantoni</b> | 12 Cantoni | 8 Cantoni | <b>Semicantoni</b> | 5 Semicantoni | 1 Semicantone | 1 |
|                          | sì                       | no  |   |    |    |               |           |           |                |            |           |                    |               |               |   |
| <b>Popolo</b>            | 1'463'854                | 1'444'552   |   |    |    |               |           |           |                |            |           |                    |               |               |   |
| <b>Cantoni</b>           | 12 Cantoni               | 8 Cantoni   |   |    |    |               |           |           |                |            |           |                    |               |               |   |
| <b>Semicantoni</b>       | 5 Semicantoni            | 1 Semicantone   |   |    |    |               |           |           |                |            |           |                    |               |               |   |
|                          |                          | <b>Correzione</b> (se necessario)   |   |    |    |               |           |           |                |            |           |                    |               |               |   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Il partito socialista (PS) ha sostenuto questa iniziativa popolare conformemente alle proprie posizioni politiche.  | 1 |    |    |               |           |           |                |            |           |                    |               |               |   |
|                          |                          | <b>Correzione</b> (se necessario)   |   |    |    |               |           |           |                |            |           |                    |               |               |   |

- b) Con una crocetta indicare se le seguenti affermazioni sono vere (V) oppure false (F).  
Le affermazioni false devono essere corrette nello spazio a disposizione.

| V                        | F                        | Affermazione   |   |
|--------------------------|--------------------------|--|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | In Svizzera la democrazia diretta a livello federale permette agli aventi diritto di voto di eleggere i propri rappresentanti e di votare su leggi e progetti.   | 1 |
|                          |                          | <b>Correzione</b> (se necessario)  |   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | A livello federale, un'iniziativa popolare permette di modificare le leggi. Per la riuscita di un'iniziativa popolare è necessario raccogliere entro 18 mesi le firme di 100'000 aventi diritto di voto. | 1 |
|                          |                          | <b>Correzione</b> (se necessario)  |   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | In Svizzera il Consiglio Nazionale e il Consiglio degli Stati esercitano il potere legislativo.  | 1 |
|                          |                          | <b>Correzione</b> (se necessario)  |   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Il Consiglio Federale è eletto dal Consiglio Nazionale, dal Consiglio degli Stati e dal popolo.  | 1 |
|                          |                          | <b>Correzione</b> (se necessario)  |   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Il diritto di farsi eleggere a una carica politica fa parte dei diritti politici.  | 1 |
|                          |                          | <b>Correzione</b> (se necessario)  |   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Le ordinanze a livello federale sono redatte in modo più dettagliato rispetto alle Leggi corrispondenti poiché contengono delle disposizioni esecutive.  | 1 |
|                          |                          | <b>Correzione</b> (se necessario)  |   |

**19 Ecologia ed energia****3 punti**

Normand Lott ascolta un contributo radiofonico relativo alla qualità dell'ambiente in diverse città europee.

Con una crocetta indicare quale dei seguenti strumenti è una tassa d'incentivazione e spiegare in seguito il suo funzionamento.

- Vignetta autostradale
- Tassa CO<sub>2</sub> sulla benzina
- Valori limite più severi per l'ammissione di nuovi veicoli

1

**Spiegazione**

2

## Indice del CCS

Il numero indicato rinvia al primo articolo del CCS che tratta tale argomento

|                                    |     |                                      |     |                               |      |
|------------------------------------|-----|--------------------------------------|-----|-------------------------------|------|
| Abitazione (diritto)               | 776 | Fine della personalità               | 31  | mobiliare                     | 713  |
| Acquisti                           | 197 | Fondazione                           | 80  | per piani                     | 712a |
| Adozione                           | 264 | Godimento dei diritti civili         | 11  | Protezione della personalità  | 27   |
| Apertura della successione         | 537 | Ipoteca                              | 824 | Quota disponibile             | 470  |
| Associazione                       | 60  | Inventario (nella successione)       | 580 | Regime matrimoniale ordinario | 181  |
| Autorità parentale                 | 296 | Liquidazione (nella successione)     | 593 | Registro fondiario            | 942  |
| Azione di nullità del testamento   | 519 | Maggiore età                         | 14  | Requisiti del matrimonio      | 94   |
| Azione di riduzione del testamento | 522 | Matrimonio (requisiti)               | 94  | Riconoscimento di paternità   | 260  |
| Beni di famiglia                   | 335 | Nullità del matrimonio               | 104 | Rinuncia (successione)        | 566  |
| Beni del figlio                    | 318 | Nullità del testamento               | 519 | Riserva della proprietà       | 715  |
| Beni propri (regime ordinario)     | 198 | Obbligo di mantenimento (dei figli)  | 276 | Separazione dei beni          | 247  |
| Buona fede                         | 2   | Onere della prova                    | 8   | Servitù e oneri fondiari      | 730  |
| Cartella ipotecaria                | 842 | Oneri fondiari                       | 782 | Stato civile                  | 39   |
| Celebrazione del matrimonio        | 101 | Parentela                            | 252 | Successione (eredi legittimi) | 457  |
| Comunione dei beni                 | 221 | Partecipazione agli acquisti         | 196 | Superficie (diritto)          | 675  |
| Contratto successorio              | 494 | Pegno immobiliare                    | 793 | Testamento                    | 467  |
| Devoluzione dell'eredità           | 537 | Pegno manuale                        | 884 | Usufrutto                     | 745  |
| Diritti reali                      | 641 | Persone fisiche                      | 11  |                               |      |
| Discernimento                      | 16  | Persone giuridiche                   | 52  |                               |      |
| Diseredazione                      | 477 | Porzione legittima                   | 471 |                               |      |
| Divisione dell'eredità             | 602 | Possesso                             | 919 |                               |      |
| Divorzio                           | 111 | Prestito a pegno                     | 907 |                               |      |
| Educazione                         | 302 | Principio della personalità          | 31  |                               |      |
| Effetti del divorzio               | 119 | Procedura preparatoria al matrimonio | 97  |                               |      |
| Effetti della filiazione           | 270 |                                      |     |                               |      |
| Effetti del matrimonio             | 159 |                                      |     |                               |      |
| Eredi legittimi                    | 457 |                                      |     |                               |      |
| Esercizio dei diritti civili       | 12  |                                      |     |                               |      |
| Famiglia (azione di assistenza)    | 328 |                                      |     |                               |      |
| Fidanzamento                       | 90  | Proprietà                            | 641 |                               |      |
| Filiazione                         | 252 | fondiaria                            | 655 |                               |      |

## Indice del CO

Il n. indicato rinvia al primo articolo del CO che tratta tale argomento

|                                       |       |  |         |
|---------------------------------------|-------|--|---------|
| Adempimento delle obbligazioni        | 68    | Deposito della pigione (locazione)           | 259 g   |
| Allegato (SA)                         | 663b  | Difetti durante la locazione                 | 259     |
| Amministrazione:                      |       | Diritto di ritenzione (locazione)            | 268     |
| - SA (consiglio di amministrazione)   | 707   | Ditte commerciali (ragioni sociali)          | 944     |
| - Sagl (definizione)                  | 772   | Disdetta:                                    |         |
| - Coop (definizione)                  | 828   | - Disdetta (contratto di lavoro)             | 335     |
| Atto illecito                         | 41    | - Abusiva (contratto di lavoro)              | 336     |
| Assegno                               | 1100  | - Termini (contratto di lavoro)              | 335 a-c |
| Assemblea generale SA                 | 698   | - Disdetta immediata per gravi motivi        | 337     |
| Assemblea dei soci Sagl               | 804   | - Contestabilità della disdetta (locazione)  | 271 a   |
| Assemblea generale Coop               | 879   | - Termini e preavviso di scadenza(locazione) | 266 a-c |
| Assunzione di debito                  | 175   | Dolo   | 28      |
| Azioni (cartevalori)                  | 622   | Donazione                                    | 239     |
| Cambiale                              | 991   | Errore essenziale                            | 23/24   |
| Caparra                               | 158   | Estinzioni delle obbligazioni                | 114     |
| Capitale di partecipazione (nella SA) | 656b  | Fideiussione                                 | 492     |
| Compensazione                         | 120   | Forma dei contratti                          | 11      |
| Contabilità commerciale               | 957   | Garanzia (vendita di fondi)                  | 219     |
| Contratti a domicilio o analoghi      | 40 a  | Garanzia (vendita di cose mobili)            | 197     |
| Contratto di agenzia                  | 418 a | Inadempimento delle obbligazioni             | 97      |
| Contratto di locazione                | 253   | Incanto (vendita all'incanto)                | 229     |
| Contratto di procura                  | 458   | Indebito arricchimento                       | 62      |
| Contratto di tirocinio                | 344   | Liberazione di azioni nominative             | 632     |
| Contratto di commissione              | 425   | Liberazioni di azioni al portatore           | 683     |
| Contratto di mandato                  | 394   | Mandati commerciali                          | 462     |
| Contratto di lavoro                   | 319   | Mora del debitore                            | 102     |
| Contratto (conclusione)               | 1     | Mora del venditore                           | 190     |
| Cessione di credito                   | 164   | Nascita delle obbligazioni                   | 1       |

## Indice del CO

Il n. indicato rinvia al primo articolo del CO che tratta tale argomento

|  |       |
|--|-------|
| Nullità dei contratti                      | 20    |
| Partecipazioni (nella SA)                  | 665 a |
| Pena convenzionale                         | 160   |
| Permuta                                    | 237   |
| Pigioni abusive                            | 269   |
| Prescrizione                               | 127   |
| Prescrizione per prestazioni periodiche    | 131   |
| Prestiti in obbligazioni (titoli)          | 1156  |
| Previdenza a favore del personale          | 331   |
| Proposta (offerta)                         | 3     |
| Registro di commercio                      | 927   |
| Responsabilità civile (per atto illecito)  | 41    |
| Revoca della vendita contratti a domicilio | 40 e  |
| Riserva legale (nella SA)                  | 671   |
| Società anonima                            | 620   |
| Società a garanzia limitata                | 772   |
| Società cooperativa                        | 828   |
| Società in nome collettivo                 | 552   |
| Società semplice                           | 530   |
| Titoli al portatore                        | 978   |
| Titoli di credito                          | 965   |
| Titoli nominativi                          | 974   |
| Timore ragionevole                         | 29    |
| Vacanze (contratto di lavoro)              | 329 a |
| Vendita di cose mobili                     | 187   |
| Vendita di fondi                           | 216   |
| Verifica della cosa e avviso al venditore  | 201   |